# July 2012 

## বিশেষ অঞ্ঠলন - মালদার চর এলাকা <br> ফারাক্কা ব্যারাজ : কেন্দ্র-প্রান্ত কথা <br> শुভ्ম ভট্টাচার্य

भুরোনো একাট গান আছে - নদী এ কৃল ভাঙ্গে ও কৃল গড়ে, এই তো এবং গঙ্গার উজানে মালদা জেলার প্রায় ৬৪ টি মৌজার ২০০ বর্গ
 জ্লীববৈচिত্র সবকিছু নিয়েই এলে মানুষের পালে দাঁড়ায়। মানুষ যদি সে সংলগ্গ দিয়াড়ার চর হিলেবে জেগে উঠল। রাজমহল পাহাড়কে ডানদিকে পথ রুদ্ধ করে, তাহলে সেও বিদ্রোহ করে। প্রথম্ম সেটা প্রান্তের মানুবকে বা পশ্চিমদিরেকে রেথে গা্গা দক্ষিণ-পৃর্ব (বাঁদিকে) দিকে ক্রমশ সরে বিপন্ন করে ঠিকই, তবে সুদूর ভবিষ্যতে তার রোষ থেকে কারোর মুক্তি আসতে আসতে বিপজ্জনক বাঁক নিতে লাগল। ইতিমধ্যে গল্গা বঙ্বার নেই। মুক্তধারা নাটকে এ বাপারে চমৎকার অনুষঙ্গ আছে। আমাদের আলোচনায় সেরক্ম এক নদীর কথা আছছ, আছে তার ওপর নির্মিত बাঁেের কথা। হাঁ, গঙ্গা নদী আর ফারাক্কা বারেজের কথা।

आঠিরো দশকের শেষ প্রান্ঠে বন্দর হিসেবে কল্লকাত আঘ্মক্রকাশ করল। কিন্তু সমস্যা হল সুদूর আসাম থেকে কলকাত অব্দি জলপথথর মাঝে মারেে অनেক ডুবো চর। ফলে বড় জাহাজ চলাচাচল করতে জনের বে গভীরত প্রয়োজন, সেটা পাওয়া গেল না। এদিকে শিক্লবিপ্পব-উত্তর সময়ে উদ্ধৃত্ত পণ্য এসে হাজির। নৌবাণিজ্য তখন থধ্রু গঙ্গার জোয়ার নির্ভর হয়ে বেঁচে রইল। মুর্শিদাবাদ্দ গঙ্গার প্রবাহ দুটি অংশে ভাগ হয়ে গস্গার গতিপ্রবাহ হ্রাস পেল। আর তারই ফলশশ্রতি- নদীগর্ভ এলে জমা হওয়া পলিকে গা্গা আর মোহনায় চুলে নিয়ে যেতে সক্ষম হল না। সুতরাং একদিকে জলের ত্লায় অসংখ্য ডুরো চর, অন্যদিকক नদীগভ্ভে অতিরিক্ত পলি সঞ্চয়, গঙ্গার নাব্যण কমিয়ে দিল। एগनि নদীকে কেন্দ্র করে শিল্ञের প্রসারের সন্গে ওদিকে জনবসতি বাড়তে লাগল, কলকারখানা, «মিক, উদ্বাস্তু সবার যেন একটাই ঘর কলকাতা। ब্রিটিশ ইজ্জিনিয়াররা প্রথলে ভাগীরথীর উৎসমুখ কেটে গল্গায় অতিরিক্ত জল পাঠানোর চেষ্টা করল। কিন্ত সেটা ব্যর্থ হল। ১৯৪৭ সালে এ সমস্যার निরসन ना করেই ভ্রিটিশরা তঁদের সাধ্ধের ব্যাটন নেহেরুুর शাতে দিয়ে চলে গেলেন। উত্তর ঔপনিবেশিককালে ভারত সরকার সমস্যা সমাধানে উৎসাহী হল। ১৯৫৭ সালে আা্তর্জতিক খ্যাতিসম্পন নদী বিশেষজ্ঞ ড. ডর্লু হেনসেন দীর্ঘ সমীক্ষ অণ্ঠে ফারাক্কায় গল্গার বুকে ব্যারাজ নির্মাণের পরামর্শ দিলেন। ১৯৬২ তে ব্যারাজের নির্মাণ ওরু হন। মূन লক্ষ, জলপ্রবাহের গতিকে দীর্ঘক্ম আটকে রেথে, ফিডার ক্যানাল দিয়ে গঙ্গর জল কলকাতা বদ্দরের দিকে পাঠানো। বিশিষ্ট নদী বিশেষఱ্ঞ কপিল ভট্টাচার্য্য প্রমুখের বিরোষিত উপেক্ণ করে ১৯৭১-এ निর্মাণ শেষ এবং ১৯৭৫ এর ২১ মে ফারাক্ক প্রকল্প চালু করা গেল। एল্ন হল মারাঘাহ, বারারাজের ১০৯টি গেট (বে)-এর জলাধারে প্রতি বছর জমা হওয়া ৩০ কোটি টন পলি (গঙ্গা প্রায় ৭০ কোটি টন পলি বহন করে) ফারাক্না সংল্ন অঞ্চলে, মালদা জেলার ভৃপ্রকৃতিতে এক ভয়ংকর পরিবর্তন ডেকে আনলো। নদীখাত অগভীর তার গতিপথ পা্টেছ্ এবং यা পরিহিতি তাতে গঙ্গ, ফারাক্কা বারাজরে এড়িয়ে আরও পৃর্বদিকে অগ্রসর হক়্ে কালিল্দ্রী-মহনন্দার খাতে মিলে যাওয়ার একটা সঙ্ভাবনা তৈরি হয়েছে। আর ততত, সন্দেহ নেই, ফারাক্কা ব্যারাজ-এর প্রাসগ্কিকত হারাবে। আমাদের আলোচনা এখনেই সীমাবদ্ধ নয় বরং এবার মূল অংশে প্রবেশ করবে।

প্রায় তিন দশক ধরে মালদার মানিকচক ও কালিয়াচক ব্রক ২ এর বাসিন্দারা ফারাক্কা ব্যারাজ সৃষ্ট ভাঙনের ফলেে তলের ভিটেমাটি থেকে উচ্ছেদ হল্লেছে। নদীর পশ্চিম পাড়ে জেগে ওঠা চরের মধ্যে অ্রঁরা
 নির্মিত - ‘भরবাস’ - তথ্যচ্র্রের জন্যা সমীক্ষার কাজ করতে গিয়ে লেই অঞ্চনের মানুযজনের সজ্গে কথা বলার সুযোগ হয়েছিল। সেই সৃত্রেই নীচের তথ্যগুলো জানতে পারি -

ক) চরের মানুষকৃন্ন এ দেশের নাগরিক ইওয়া সত্বেও, রাধ্ট্রের নাগরিক পরিযেবা যেমন শিক্ষ, স্বস্থ্য, কাজ্ের অধিকার, রেোন, পরিবহন থেকে সম্পুর্ণ্রণে বধ্চিত। ভাঙন পূর্ববর্তী সময়ে সেকলিকে মূল ভূখভ্ডে সরিয়ে নেওয়া হর্যেছে। এখানে কোনো প্রাইমারি ম্বাস্থকেে্র্র নেই। অসুश্থ হলে নদী পেরিয়ে মালদহ হাসপাতালে পৌঁঁছনো অতি দুক্ষর, পৌঁছালেও ভোটার কার্ডের অভাবে ও উপযুক্ত ঠিক্ননার অভাবে চিকিৎসা মেলে ना। সুতরাং বিপদকানে মৃত্যু প্রায় অনিবার্य।

খ) পশ্চিমবন্গ - এর নদী পার্শ্ববত্তী জমি অধিগ্রহণ আইনের ১১ नং ধারায় বলা ছিল নদীর গর্ডে মিশে যাওয়া কেনো জমি ২০ বছরের মধ্যে চর Kূপে পুনরায় জেগে উঠলে, তা আবার পৃর্ববর্তী মালিকের জমি হিলেবে গণ্য করা হবে। কিন্তু সেই আইনের সংশোধন করে ১২ নং ধারায় নতুন হকুমনামা জারি করে বনা হয়েছে - নদীগর্ভ্ বিলীন হওয়া যে কোনো জ্রমি, পরবত্তীতে চর রূপে জেগে উঠলে তা সরকারি খাস হিলেবে চিহ্তিত হবে। সুতরাং এই জমির রায়তের অধিকার কেড়ে নেওয়ার সাথে সাথে দেড় লক্ষ চরবাসী মানুভের নাগরিক অধিক্নার কেড়ে নেওয়া হল। বলা হন - ঢুমি আর এ দেশের নাগরিক নও, কে小েো পরিষেবা পাওয়ার যোগ্য নও।

গ) চর এলাকা পশ্চিমবন সরকারের রাজস্ব এলাকা বনে ম্বীকৃত रয়ে যাওয়ায় বর্ষাকালে গগার প্ধাবনে দু-কুলের জনরসতি প্রা়় নিশ্চিহ্ না হওয়ার সুবাদে, এ তझ্झাটে পুলিশি ব্যবস্থাও নেই। ফলে পশ্চিম
স্বাস্থ শিি্সা উন্নয়ন, জুলাই ২০১২ // ২৩

অংশে ঝাড়খভের সাহেবগঞ্জে এলাকা থেকে আসা দুষৃতির হাতে চরবাসীদ্দর ভোগাষ্তির শেষ নেই। চরের ফসল লুঠ, ধর্ষণ, খুন কিছুই পুলিশের খাতায় ওঠঠ না। বেখানে পুলিশ নেই সেখানেই মাফিয়া রাজ। প্রশাসন্নের একাংশের মদতে চনে গাঁজার চাষ। ফলে এখানেও সামত্ত প্রভু আর ভূমিদাসের উৎপাদন সম্পর্ক তৈরি হল।

ঘ) ওপনিবেশিকালে গঙ্গার মধ্যবত্তী অবস্থান দিয়ে দেই রাজ্যসাঁওতাল পরগনা (বর্তমানে ঝাড়খল্ড) ও পশ্চিমবজ্গের ভৌগোলিক সীমানা নির্ধ্রারিত হত। কিন্তु উত্তর-ঔ্পনিবেশিক কালে এই midstream formula বর্জিত হয়। নদী তার নিজস্ব নিয়মে বা অন্য কারণে গতিপথ পরিবর্তন করলেও রাজ্যের নির্দিষ্ সীমানা অপরিবর্তিত থাকবে। সেই নিয়ম মানা হলে বেশিরভাগ চর অঞ্চল (২০০ বর্গ কিমি) পশ্চিমবঙ্গের সীমানাভৃক্ত। গঙ্গার পৃর্বদিকে মালদা শহরের দিকে সরে আসলেও, চর অঞ্চল পশ্চিবঙ্গের অধীনে থাকার কथा। কিন্তু না, পশ্চিমবঙ্গ সরকার বিভিন্ন অজুহাতে তা স্বীকার করে না। সেই সুযোগে ঝাড়খল্ড, চরের বিস্তৃত জনপথ ও উর্বর পলিজাত জমির বে-সরকারি, কিছু কিছু ক্ষেত্রে সরকারিভাবে দখল নিতে তৎপর। ওই অঞ্চলের মানুষদের নিজের রাজ্যের অধিবাসী হিসেবে লেখাতে পারলে, সেই অঞ্চলে বিধানসভা ও লোক্সভার জন্য নতুন আসন বাড়িয়ে ফেলা याবে। অन্যদিকে, এই নতুন রাজনৈতিক এলাক্যর জন্য বরাদ্দ রাষ্ট্রীয় বিভিন্ন প্রকল্পের অনুদান পাওয়া যাবে এবং সেই অনুদানের সামান্য অংশ খরচ করে বাকী অংশ সহজেই আற্মসাৎ করা যাবে। এই কৌশলগত কারণে চর এলাকার অধিবাসীদের নাম পাল্টিয়ে হিন্দিঝাড়খভী মিশ্র ভাষার উচ্চারণে তারা ভোটার কার্ড তৈরি করে দিচ্ছে। ছোট ছোট দালানকে স্কুল ঘর দেথিয়ে সেখানে চরের বাংলাভাষী ছেলেমেয়েদের একরকম জোর করে হিন্দি ভাষার শিক্ষা দেওয়া হচ্ছে। নাই মামার চেয়ে কানা মামা ভালো, এই ভেবে সেটা মেনেও নিচ্ছে অনেকে। কিন্তু জমির অধিকার, বাস্তুজমি চরবাসীদের রেকর্ড করে দিতে পারছে না। শোভানিটোলা চরে গিয়ে সেরকম এক অভিজ্ঞতার মুখোমুখি হতে হয়েছিল। সেই অঞ্চনের বিধায়ক শোভানিটোলা চর অঞ্চলকে ঝাড়খন্ডের সাহেবগঞ্জ জেলার অন্তর্গত বলে দাবি করেন। আসল সত্য চরবাসীদের কছে পরে জানতে পারা যায়। মজার কথা, এই সীমানা সংক্রুন্ত সমস্যা সমাধানের জন্য দু-রাজ্যের মধ্যে কোনো দ্বিপাক্ষিক বৈঠক হয়নি। কারণ একটই - চরবাসীদের বেশিরভাগ অংশের রাজনৈতিক অস্তিত্ব বা ভোটার কার্ড নেই।

ঙ) কাজের নিশ্য়তা না থাকায় চর অঞ্চলের যুবকরা ভিন্ রাজ্যে পাড়ি দেয়। সেখানেও ভোটার কার্ড না থাকায় নিজ ভূহ্মে পরবাসী হয়ে জেলের চাক্কি পেযে। কেউ কেউ আবার কফিন বন্দি হয়ে ঘরে ফেরে। বয়স্ক ও মধ্য বয়সীরা নিজেদের মধ্যে ভাগাভাগি করে চরের জমিতে দেশি ধান, কলাই, ভুট্টা, চাষ করে। ছোট ছোট ছেলেমেয়েরা, পড়াশোনার অভাবে গরু, বকরি, মোষ চড়ায়। আশর্যের কথা চরের জমির সমস্ত ফসল, দুধ, ছানা ভোগ করে মালদা শহরের ও শহরতলীর সুখি মানুষজন। অথচ তাদের বাড়ির কাছের নিরাশ্রয়ী, নিরাপত্তাহীন

প্রান্তবাসী মানুষজনের প্রতি রাট্ট্রের বিমাতাসুলভ আচরণের বিরুদ্ধে কেউ-ই মুখ থোলেন না। শহরের লোক এদের রিফু অর্থাৎ রিশিউজি বলে। কোনো রাজনৈতিক দলের কর্মসৃচীতেও এদের জায়গা নেই। ভারত রাষ্ট্র যখন প্রবাসী ধনকুবেরদের এদেশের নাগরিকত্ব দিতে যারপরনাই ব্যস্ত, তখন নিজের দেশের উদ্বাস্তু নাগরিকদের কথা তার মনে আলে কি করে?

এবার বলবো অন্য কথা। দেওয়ালে পিঠ ঠেকে যাওয়া মানুষজনের কথা। স্বভাবজাত কারণেই যারা সংঘবদ্ধ হয়। এখানেও তাই, গড়ে উঠল ‘গঙ্গা ভাঙন প্রতিরোধ নাগরিক আাকশন কমিটি’। নেতৃত্বে তরিকৃল ইসলাম, থিদির বক্স, কেদার নাথ মড্ডল, সঞ্জ্য় বসাক, হাবিব প্রমুথ। গান গেয়ে গেয়ে চরের মানুষদের একত্র করলেন রুহ্থল আমিন। প্রাথমিক লক্ষ, প্রথনে চরবাসীকে তাদের অধিকার সম্বক্ধে সচেতন করা এবং সেই উজ্জীবিত জনশক্তিকে আন্দ্রালনের কাজে লাগিয়ে, সরকার ও রাজনৈতিক দলের ওপর ক্রমাগত চাপ সৃষ্টি করা। ঠিক হল, নিয়মিত মিটিং হবে। আর মিটিং-এর মাধ্যমে. ঠিক হবে চরবাসীদের নাগরিক অধিকার ফিরে পাওয়ার ভবিষ্যৎ কর্মসূটী। প্রথমেই ঠিক হল নিজেদের উদ্যোগে শুরু হরে শিশদের জন্য অস্থায়ী প্রইমারি স্কুল। দিনরাত্রি পরিশ্রম করে, নিজেদের খরচেই গড়ে উঠন হামিদপুর খাট্য়াখানা চরে প্রথম স্কুল। চরের শিক্ষিত যুবকরা হলেন অবৈতনিক শিক্ষক। শিওরা সারিবদ্ধ হয়ে শুরু করল ওদের প্রার্থনা সঙ্গীত- লিখব, পড়ব, শিখব / মোরা বলব বাবা-মাকে/ লেখাপড়া না শিখলে মোদের/ সम্মান থাকবে না যে ...। কিন্তু সমস্যা হল, এই স্কুলে চতুর্থ শ্রেণি পর্यন্ত ছাত্রছাত্রীদের বইপত্তর কে দেবে? পঞ্চম শ্রেনিতে কে-ই বা ভর্তি नেবে? যখন রাষ্ট্রীয় সর্বশিক্শ মিশনের নামে হাজার হাজার কোটি টাকা হরির লুঠ চলছে, যখन শিশদের $>8$ বছর পর্যন্ত অবৈতনিক শিক্কা মৌলিক অধিকার হিসেবে স্বীকৃত, তখন চরের শিশুদের গরু-ছগলল চরানোর কাজে সারা জীবন কাটাতে হবে! তবু শধুমাত্র দয়া আর দাক্ষিণ্যের জোরে মূল ভূখভ্ডে অবস্থিত স্কুলগুলি থেকে বলে কয়ে কিছু বইপত্তর জোগাড় হল। সরকারের কাছে বারবার ডেপুটেশন দেওয়া সত্বেও কিছু হল না। গঙ্গা ভাঙ্গন প্রতিরোধ নাগরিক অ্যাকশন কমিটি বিভিন্ন স্বেচ্ছাসেবী সংগঠন, N.G.O.-র মাধ্যমে নিজেেের আন্দোলনের কথা তুলে ধরতে চাইল। এগিফ়ে আসল 'C.R.Y.', পাটনার'গদ্ধামুক্তি', ভাগলপুরের - 'পরিধি', মেধা পাটকরের সংগঠন 'NAPM', 'Calcutta Research Group' ইত্যাদি। C.R.Y. এর Resource Person-রা এলেন। তৈরি হল চরেরে শিশুদের অভিনীত প্রথম নাটক - 'মুক্ত আকাশ’। বিষয় — শিঙশিক্ষ। পরেরটা আরো চমеকার- ‘স্বর্ণলতার বিয়ে’। স্বর্ণলতা গাছকে কেক্দ্র করে পরিবেশের কথা। আর এই সমস্ত মিলেঁই ধীরে ধীরে গড়ে উঠল চরবাসীদের নিজস্ব সাং্কৃতিক বুনিয়াদ, যা নিজেই একটা প্রতিরোধ এবং রাষ্ট্র তাকেই ভয় পায়। অन্য দিকে, C.R.Y.-এর উদ্যোগে বয়স্ক চরবাসীদের নিয়ে শুরু হল আরও একটি নাটক - ‘ভাঙন’। উদ্দেশ্য, চরে এবং শহরে শহরে ঘুরে নিজস্ব দুরবস্থার কথা সহ নাগরিকদের জানানো। রায়গঙ্জ থেকে

 মুখপাত্র হয়ে অডিও -ডিজুয়ালের মাধামে ওদের কথা রাষ্ট্রের কাছে সুভোগ আসল। সান্প্রতিক National Commission for Protecতুলে ধরা হবে। সুতরাং একদিকে নিজস্ব বুনিয়াদ নির্মাণ আর অন্যদিকে tion of Child Rights (NCPCR)-এর তত্ञাবধানে সরকার হমিদপুর রাষ্ট্রকে চপেে ऊেলে নিজেদের অধিকার आয়ত্ব করা - এই দ্বিমুখী কৌশল সমা|্তরালভাবে চলতে থাকল। এরই মধ্যে ২০০৮ সালে ‘লিগ্যাল এইড ফোরামের’ কাছে দরখাস্তের ভিত্তিতে চরবাসীদের পুনর্ব|সन ও आপৎকাनীন ত্রানের জন্য NLSA Project -II এর কাজ ওরু হল। মহামান্য হাইরোরেরের ক<্যেকজন বিচারক এলাকা প্রদর্শন করে গণখনানির ব্যবস্शা করলেন। ২০০৮ সালে ৩০ মার্চ মানিক্চক ক্লাবের $>8>৫$ জन চরবাসীদের সঙ্গে কথা বলার পর মাননীয় বিচারকরা পশ্তিমবন সরকারকে নিস্নলিशিত নির্দেশ দিলেন -
3. উদ্বাস্তু চরবাসীদের অস্থায়ী বাসস্থান তৈরির জন্য পরিবার প্রতি ৫,০०० টাকা आপৎকাनীन সাহায্য হিসেবে দিতে হরে।
২. দুর্গতরা যেখানেই চিকিৎসা করাতে চান, তার ব্যবস্থ করত় হরে।
৩. চরের ছেলেলেল্যেলের ভর্তির ব্যাপারে D.I of Schools কে বাবস্গ নিতে হরে।
8. দूর্গত চরবাসীদের বিভিন্ন সরকারি প্রকল্পের আওতায় এ্রে সাহাযা করতে হবে।
৫. সমস্ত ব্যবস্থ|পনা সরজমিনে দেখার পর জেলা প্রশাসন রিপোঁ্ট जমা লেবে।

এ বিষয়ে আরও এ<টা তথ্য জানা প্রয়োজন, এই গণশনানি কালিয়াচক ব্লক ২-এর জনা আয়োজন করা সষ্তব হয় नि। মজার কथা, এই নির্দেশঔলোর কোনোটাই ২০০৯ সাল পর্যন্ত কার্यকর করা গেল ना। প্রায় १०० চরবাসী ওই বছরই জেলাশাসকের্র কাছে ডেপুটেশল দিढে গেলে, জেনাশাসক তাদের জানান, ওধুমাত্র টাকার অভাবে ওই निর্দেশ কার্यकর कরা যায় নি। সুতরাং NLSA Project-II ভারতীয় সংবিধানের নির্দেশমূলক নীতির মতোই অন্তঃসারশূন্য হয়ে রয়ে গেল। মৌজার খাটিয়াখানা চরে একটি প্রাইমারি স্কুল খুলতে বাধ্য হর়েছে। বর্তমানে স্কুলের ছা্রছাত্রী সংথ্যা ৩৭৬ জন। মিড-ডে মিল চালু হলেঙ কোনো পাকা স্কুলবাড়ি নেই। আরও দুটৌে চর — नाরায়ণপুর ও দুয়ানীর চরেও একটি করে প্রাথমিক বিদ্যালয় চালু করা গেঢে। যদিও
 চরে ১০০ দিনের কজজের প্রকল্প, মাসে মালে immunization camp ইতাদির ব্যবস্शা করা হচ্ছে। সবচেয়ে গুরুত্ণপৃর্ণ বিষয়, পশ্ডিমবচ সরকার এই মোজায় বসবাসকারি নাগরিকদের মধ্যে প্রথমে ১১৩ জন এবং পরে $>80$ জনকে সচিত্র ভোটার কার্ড দিয়েছে।

চরববাসীদের এই দীর্ঘ লড়াইয়ের নিরিলে, প্রাপ্তি সামান্ই।। নব্য উপনিবেশিক সময়কালে প্রান্তের প্রতি রাষ্ট্রীয় উদাসীনতা, উপনিবেশিক সময়ের ঢেe্যে কিছু কম না। মুক্ত বাজার অর্থनীতির চশমায় ভারত রাষ্ট্র সমস্ত পরিভেবোকেই প্রায় লাভ-লোকসালের দৃষ্টিতে দেখছে। এ বছর বাজেটে সামাজিক সুরক্ষ খাতে জি.ডি.পি.-র মাত্র ২ শতাশশ ধার্य করা रয়েছে। আন্তর্জাতিক লুঠেরা পুঁজির চামচে ভারত রাষ্ট্র কথনই বড় বাঁধ নির্মণেের সাথে সাথে উচ্ছেদ হওয়া প্রাত্তবাসী মানুভের কথা যে ভাবরে না, সেটইই তে স্বাভাবিক। সুতরাং প্রাত্তকে তার নিজস্ব অর্থনীতি নির্মাণ করতে হরে এবং কেক্দ্রকে একথা মানতে বাধ্য করতে হরে যে প্রান্তের উন্নয়ন করতে হলে, প্রান্তকে না জিজ্ঞেস করে কর়া যাবে না। आপাতত সে পথেই হাঁটছে চরবাসীরা। অধিকার আন্দোলনের অংশ হিসেবে, নিজম্ব উদ্যোগে স্বাস্থ্য ঢেত্না শিবির করা হচ্ছে। চরবাসীদের একার भক্ষে হয়তো সবটা সম্ভব হবে না। তাই তাদর পালে প্রগতিশীল ডাক্তার বা সংগঠনকে চাই।

ঋণ স্বীকার : কল্যাণ রুদ্র ও সুদীপু মুযোপাধ্যায়

## বীরভূম্মের পাথর খাদান :

## পাথর ভাঙ্গা শিল্প: জনস্বাস্থ্য সমস্যা

## ডা: রূপক ঘোষ

দমদমের শ্যামলবাবু পার্কষ্ট্রীটের অফিসে প্ৌঁছতে আর দেরি করেন না পাতাল রেল মুশকিন্ল আসান করেছে।

চাঁদूपার অনেক আশা ছিল বিদেশি ফুঁবলারদের লেখবেন যুবভারতী ब্রীড়াঙ্গন সে স্বপ্ন সফল করেছে সদলবলে মারাদোনাকে দেলে এসেছেন।

বিধানनগর থেকে পি. জি. হাসপাতাল অনেক রাস্তা, যানজটে জেরবার নিত্তদিন আউটডোরে দেরি, ঢু চচ চিৎকার, — অবশেবে ডা: পালের সমস্যা সমাধান করলো বড়রাস্তা আর উড়াল পুল।

বিচ্ছিন্ন নানারকম সমস্যা, সমাধান আমাদের সমাজজীবনে অনেক সুখ, স্বাচ্ছन্দ্য, এনেছে কিক্তু সভ্যতার অন্তরালে লুকিয়ে আढে অনেক করুণ স্মৃতি কাহিনী, শারীরিক শ্রম, ক্রেশ। কেমন আছেন ওঁরা याরা প্রতিনিয়ত শহর সভ্যতাকে এগিয়ে নিয়ে যেতে পাথর জোগান দিয়েছেন অট্টালিক, মল, ঊড়ালপুল, পাতাল রেল, স্টেডিয়াম গড়ার জন্য। বিఠ্ঞানের অগ্রগতিতে আমরা তৃপ্ঠ, আনन्फिত, বিংশ শতাব্দীতেও यাঁরা আমাদের নিত্য নতুন আভিজাত্যের প্রসাদ গড়ে তুলঢেন - সেইস্বব লক্ষ, সোনামনিদের কথা বারবার যেন মনের গভীরেদাগ কাটে। কেমন

# Universal Health Coverage - A Brief Outline 

Snigdha Banerjee \& Arani Sen

Our leaders and rulers have a unique characteristic strong promise, but weak implementation. Since 1946 up to 63 rd celebration of independance in 2010 . from Bhore Committee recommendation to proposed Na tional Health Bill we saw numerous examples. India was signatory in 1978 Alma Ata Conference for WHO's Health for All in 2000 AD' and again in 2000 New York Summit for United Nations The Millennium Development Goals. Both are actually failure or towards failure in our country.

Here we restraind ourselves in commenting on the new hype of Universal Health Coverage (UHC) by Government of India in 2011, rather we try to present a brief outline on the concept to our esteemed readers. The concept of UHC was taken from the Concept of Public Health of the great philanthropist Canadian surgeon Dr. Norman Bethune. Dr. Bethune initiated peoples' health movement in Canada and propagated the idea of 'Universal health protection for every citizens by the Government through health services from public fund'. Dr. Bethune later joined medical service in Spanish Civil War, innovated methodologies of Blood transfusion and spent rest of his life in the far east, war revaged China, to serve for the humanity. Canada and several developing countries, launched UHC with some success.

The Planning Commission of India formed the High Level Expert Group (HLEG) which submitted a comprehensive framework for providing UHC in India in 2011. As ideal, UHC is a developmental imperative of the state and the moral obligation of a civilized society. The HLEG identified insufficient funding in public facilities (only $1.2 \%$ GDP allocation in health), faulty planning and inefficient management over years are the major couses of dysfunctional health system and poor health outcomes. Partial implementation of National Health Programmes including mega project National Rural Health Mission (NRHM) could not prevent high $71 \%$ out of pocket expenditure for treatment and booming of profiteering private sector.

The UHC suggested for a health entitlement card for all citizens to access cashless national health package of essential primary, secondary and tertiary care,
both in - patient and outpatient. According to the radical recommendations of the UHC all users' fees are to be abolished as they were proved inefficient, inadequate and inequitious and contributary social insurances are discouraged as $93 \%$ of our work force is spread in unorganized sector and $30 \%$ population are below poverty line. The UHC chose the term 'assurance' in stead of 'insurance'. The UHC suggested source of funding only from government allotment developed mainly from tax and revenue collection.

The UHC emphasized on increased government funding on health. Though the Government of India affirmed double of its budget in Plan and Non-Plan expenditure on health ( $2.5 \%$ GDP) by the end of $12^{\text {th }}$ Five Year Plan, the UHC considered it inadequate. Then the UHC prioritized on improvement of primary health care starting from sub-centre, catering 5000 people and 3000 people in case of tribal and hilly areas, deploying well trained non-physician health care providers, committed community health workers and AYUSH doctors and strengthening both facility based and outreach services. The UHC then stressed on Primary Health Centres (PHC), catering 30,000 population and 20,000 population in tribal and hilly areas, providing adequate infrastructure and logistics and deploying non-specialist doctors, general and specialist nurses and well-trained mid-level health workers. Community Health Centers (CHC or BPHC) for each block are to be developed to cater highest level primary health care and first referral service.

The UHC suggested for development of high quality secondary care with some elements of essential tertiary health care and quality training of different categories of health providers in developed District Hospitals. The UHC recommended for improvement of size and quality of health workforce in all levels. The UHC also recommended for opening of new nursing and medical colleges to fill the huge gap of deficiency of nurses and doctors. The UHC also prioritized to provide all essential medicines and diagnostics free of cost at all public facilities. At the same time development of an effective referral linkages and patient
transport system combining primary, secondary and tertiary health care with special attention to remote areas and vulnerable groups, were solicited.

The UHC encouraged for public health competencies through inter-disciplinary education, improved managerial skills and optimal use of human resources. The UHC called for strengthening regulatory and accreditation system, interoperable Health Information Network, community participation and promotion of allied programmes related to safe drinking water, nutrition, sanitation, primary education, environmental conservation, livelihood generation, urban design etc.

The UHC recommended for strengtheing public health facilities and for reducing peoples' dependance on private providers. The UHC described the role of private sector as an extension of public sector where public system may 'contract-in' the services of rolling private providers to fill the present gap to deliver all the services assured under UHC. Private providers will deliver cashless services and would be compensated on the basis of pre-determind cost per package of health services. The UHC vowed for guaranteed health security for all Indians.

 কর্মীর সংখ্যা; जাদের উপযুক্তু প্রশিস্দন ও মানসিকত; পর্যাপ্ত Ryles Tube, Radiant Warmer প্রভৃতির ব্যব্থ; 'Kangaroo care’, 'সঠিক খাওয়ান্নার পদ্ধতি প্রভৃতি প্রয়োগের কথাও উল্লেখ করেছেন।
 করেছেন।

- যেখানে প্রাथমিক স্বাস্য কেন্দ্রে প্রসব প্রায় হয় না এবং মহকৃমা ও জেলা হাসপাতাল সহ বড় হাসপাতালগুলিতে বাইরের নার্সিংহোমে
 প্রসব করিয়ে রাজ্েের মব্যে প্রথম স্থান অধিকার করে।
- নদী বাঁધ দেওয়া নিয়ে চলছে সীমাইীন বিতর্ক ও বিরোধ। ত্রিপুরার টিপাইমুখ বাঁধ নিয়ে বাংলালেশ সরকার ভারত সরক小রের কাছে আপত্তি জানিয়েছে। উত্তাখডের তেহৃরিতে ভাগীরথীর উপর বাঁध দিয়ে গभাকে শুষু পজ্গু এবং গাড়োয়ালের বিস্তীর্ণ এলাকায় বিপর্যয় ডেরে এনে
 শুখনো খাত দেখাচ্ছে। উপরন্তু অসম খখনো খাত দেখাচে। এছাড়া অসম-অরুণাচল সীমানায় গেরুকামুত্যে বৃহৎ বাঁধ তৈরি হওয়ায় লথিমপুর, ধেমাজি সহ নামনি সুবনসিড়ি উপত্যায় প্রাকৃতিক বিপর্যয়ের সভাবনা দেখা যাচ্ছে। এর বিরুক্ধে जখিল গগের নেতৃত্বাধীন 'কৃষক মুক্তি সংগ্রাম সমিতি', 'আসু', টি এম পি কে সহ ২০ দল প্রতিরোধ গড়ে তুলেছে। সরকার এর মধ্যে চিনের যড়यন্ত্র ও মাওবাদীদের ভৃত দেখঢেন।
- বহ বিবাদের পর কেন্দ্র নিত্রোজিত বিশেষজ্ঞরা জানিল্রেছেন যে তামিলনাডু ও কেরল সীমাতবত্তী মুন্নার পেরিয়ার বাঁধ নিরাপদ। কিন্ত কেরে সরকার ১১৬ বছরের এ্রই প্রাচীন বাঁধ পুননির্মানের স্বপক্শে।
 नেকড়েদের (Canis lupus pallipes) বাসভূমি শেষ হর্েে . যাচ্ছে।
- আদ্দামান-निকোবর দ্বীপপুঞ্জের লুপ্তপ্রায় নিকেোবরিজদের বাসভৃমি তিলানচং দ্বীপে ক্ষপনাস্ত্র পরীক্ষন কেল্দ্র তৈরি হওয়ায় এই আদিবাসীরা সক্কটের মুখ্রে পড়েছেন।
- ইढ্দোরের এক যক্ষ্木া হাসপাতালে ভর্তি এক রোগীকে প্রাইভেট ক্লিনিকে এনে বেঅাইনিভাবে Salbutamal - Ipratrpium Inhaler’ ড্রাগ ট্রায়াল দেওয়ার সময় তার মৃত্য ঘটেছে বলে অভিযোগ।


## Sankhabela (Saddened Twilight)

We went for an investigation of death of two boys at North Bengal Medical College due to viral encephalitis. The boys were the resident of Bansihari Block of the district, Dakshin Dinajpur. They had sudden rise of temperature followed by severe headache, vomitting, convulsion, loss of sensorium and coma. They were taken to Rashidpur BPHC, then were transferred to Gangarampur SDH, then Maldah DH and lastly to NBMC\&H, Susrutnagar, Darjeeling. Within 25 hours from the appearance of symptoms they died.

We had a physician, a paediatrician, local health officials and health workers and one panchyet member with our team. From Daulatpur we took a south - east ward village road toward Ganguria GP. Up to Singah village market we could reach by vehicle. Then we started walking through muddy path. It was drizzling and a pleasant breeze was flowing. The nature was wonderful. Dark clouds partially covered the sky. The villages, mango orchard, palm and date groves were beautiful. The panoramic view of the tender paddy plants was superb. The sun rays were soft, partially hidden, bright and golden which made the endless paddy field ecstatic and simply unnatural.

After few hundred meters walking we encountered a dancing snake couple (actually their natural seasonal rhythmic mating). It is called 'Sankhalaga' in rural areas and treated as a holy affair. I identified them 'as healthy 'Darash', but local people recognized one 'Darash' and the other as 'Gomo' ('Gokhro'). This mating actually being happened between the two Darashs. I saw snake-mating earlier, first at Ganti village of Gaighata Block of North 24 Paraganas in early '70s. After walking about one kilometer we met a pretty rivulet twisting her waist here and there. At a certain point we crossed the over flown rivulet through a friable bamboo-cane bridge. Then we entered into a water plant bush taller than a tall adult.

There we saw the cremation party of one deceased boy. Our team members examined the unfortunate boy. His father, a very reasonable, steady and polite person, described the events. After that, walking a distance we reached to Santipur village where local health authority had already started a medical camp. We interacted with the community, examined and treated some patients, conducted environmental survey, prepared line listing, instilled health and hygiene education, arranged disinfection in the affected houses etc. The other boy was buried inside his home courtyard with all medical documents.

The sun light faded, our hearts became heavier. While returning, a wide and prominent rainbow also showed its saddened face in the eastern horizon amidst mourning twilight.

Gautam Mridha, Siliguri

## A day out at Satjelia Camp

Some days life decides to show all at once. Yesterday, 20.05.2012, was one such day. Visited Satjelia, Sunderban, West Bengal with our 'Forum for People's Health (FPH)' to provide free health care. It was the 12th camp conducted by the FPH (and my first visit to this place) in this island since it was hit by Aila storm on May'09. It was early morning 4:45-packed bags and started off in a car with drooling eyes. After three hours of journey we reached Matala river, Godkhali, our gateway to Sunderban. This was as far as the car could go. We took a boat from there to cross Matala. We reached Gosaba, only to find out our ever alert police force (IB) waiting for us. They had information about our visit and suspected us as Maoists. Were shocked to realize that we had been followed by IB for the last one hour! They took us to Gosaba P.S and even after showing valid documents and permissions we had to wait for 45 minutes, after which our seniors contacted the DM and settled the issue. Even then they followed us to our village camp and interrogated the villagers. One of the villagers who made the arrangements for us was told to report the P.S next day.

Our group of doctors sacrificed their leisurely holidays and went so far away where our government hasn't been able to provide basic health or education even now. Why do our police see the Maoist ghost whenever they spot anything unusual? It was a bit amazing for me to see how our senior members kept their annoyance in check. We were already running behind schedule by then. From there we reached river Vidyadhari via van. Then it was
another boat ride to reach Satjelia. Took a van again and followed it up with a half an hour walk. At last, around 1:30 reached Satjelia camp. Our Doctors treated all 182 patients and gave them free medicines. It was really amazing to see how all our doctors, worked so hard without a break and treated each patient with utmost care even after that hectic journey of six long hours that drain every ounce of energy from you. Majority of the problems came from water contamination and lack of basic health consciousness. The nearest availability of medicines is two and half hours away. We, the helping hands explained doses to them and answered their queries: One woman asked me to visit her place and to see the land ruined by Aila. I went with her. They lack so many things but not the warmth. Felt so good to be able to help them in any way. It was a fertile land where most of the people used to be farmers. After the storm seawater flooded the farmlands, and devastated the area. Now almost all of them depend on fishing and bee harvesting to survive. Learned from her that it is not very uncommon place for Royal Bengal Tigers to visit, particularly in the winter! Felt good to see one solar lamp present in almost every house. It was given by the government in a subsidized rate. It was their main hope for preventing a tiger attack at night! Around 5 pm in the evening it was lunch time for us in the house of one of the villagers. Again the warmth was touching.

Then we started journey back to Kolkata and thought how hectic a day it has been.....never imagined it was far from being over. We faced a northwester storm on our way back. The sky, the surroundings, everything suddenly looked so different. We were completely blinded by the dust. We had to stop as the van was almost toppling. It was getting rather late and we still had two rivers to cross! When the storm subsided the last scheduled time for boat was over. Luckily we could make emergency arrangements. The boat was moving like a pendulum in the river and it was completely dark outside. Ultimately reached our car waiting for us. When we returned home around 12:30, it was another day in the calendar.What a day! .....and what a departure from my daily routine! Fondly remembering our Forum members and the help and support I got from them, and those innocent smiling faces of the people of Satjelia. Life waits for us in most unexpected comers....and we walk tirelessly throughout our life to get a glimpse of it.

Urbi Sinha, Kolkata

## দুর্গাপুর ই এস আই হাসপাতালের সমস্যা

## মানनीয় সম্পাদক,

আমরা দूর্গাপুর ই এস আই হাসপাতালের চিকিৎসকবৃন্দ, চিকিৎসাক্ষেত্রে বহিরাগত এবং দুর্বৃত্তদের নিরন্তর এবং অসহনীয় উৎপীড়নের বিষয়ে জন সমাজের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি।

সাধারণভাবে প্রায় সমস্ত সরকারি চিকিৎসাকেধ্দ্রকেই পয়োজনের তুলনায় অপ্রতুল পরিকাঠামো নিয়ে চিকিৎসা করতে গিয়ে জননরোযের মুণে পড়তে হচ্ছে। ই এস অই-এর ক্ষেত্রে এই অত্যাচার অমানবিক পর্यায়ে প্পাঁছে যাওয়ার দুটো নির্দিষ কারণ আছে। এক, শ্রমিক এবং কর্মচারির দেওয়া মাসিক চাঁদার পরিবত্তে ই এস আই সম্পুর্ণ ম্বাস্থ সুরস্মার প্রতিশ্রুতি দেয়। । দু, এই প্রতিশ্রতত বাস্তবায়িত করার জন্যা ই এস আই বিভিন্ন বেসরকারি চিকিৎসা প্রতিষ্ঠানের সাথে চুক্তি করেছে যার মাধ্যলে বিমাকারিরা সম্পুর্ণ বিনামূল্যে সব রকম চিকিৎসা পেতে পার্রেন। এই ব্যবস্থার ফলে শ্রমিকদের বিনামূল্যে সমস্ত ধরনের কার্ডিওথোরাসিক সার্জারি, নিউরো সার্জারি, ইউরো সার্জারি নিয়মিত ভাবে করানো সষ্ভব হচ্ছে। অথচ, একশ্রেণীর বিকৃতবুদ্ধি স্বার্থাশ্নেষীর প্ররোচনায় বিমাকারিদের ল্মোভ ও অসষ্তোষও বেড়ে চলেছে। স্বাস্যবিমার চাদা ভবিষ্যতের বিপদ আপদে সুরक্মার ব্যবহ্থা করার জন্য, যার প্রয়োজন একজন বিমাকারির সারা জীবনে নাও হতে পারে — এই মূল বার্তাটা ঔলিয়ে দিয়ে চিকিৎসা পরিষ্বেবাকে দেখানো হচ্ছে বাজারের আর পাঁচটা পণ্যের মতো। আমার চাঁদার পয়সা উশুল হচ্ছে কিনা - এই ভবে শ্রমিকরাও ভাবতে শরু করেছেন। আর পয়সা উखল হচ্ছে বনে মনে হচ্ছে যখন, তখনই তিনি শীতাতাপ নিয়ষ্র্রিত বেসরকারি হাসপাতালে যেতে পারছেন।

এই প্রবণতা বেসরকারি হাসপাতালের পক্ছ সুসংবাদ হলেও, আমাদের পক্ষে প্রায় জীবন সংশয়ের জোগাড়। যে অসুথ্ের চিকিৎসা করার যোগ্যতা এবং পরিকাঠামো আমাদের আছে তার জন্য বেসরকারি হাসপাতালে রেফার কর্木া আমরা চিকিৎসকরা অবমাননাকর বলে মনে করি। পাচততরা হাসপাতলের কাঁচের ঘরে ঢুকনেই সর্বরোগ থেকে মুক্তিলাভ ঘটবে এমন কুসংস্কারেও আমাদের বিপ্বাস নেই। রাজ্য সরকারেও যোষিত এবং যুক্তিসন্মত নীতি হল যথেষ্ট কারণ না থাকলে বুগীকে রেফার না করা। অথচ আমাদরে হাসপাতলে রুুগী আসার সময় থেকে

[^0]
[^0]:    

